

礼仪是为服务天主的子民 讲习会罗国辉神父大力强调



“礼仪是为服务天主的子民，最重要的是出于爱德；只要不越出礼规，就无需固执己见，算了吧！”

“算了吧”这句口头禅由香港教区礼仪委员会主席罗国辉神父口中说出来，包含了对礼仪方面的谅解和智慧——“随心所欲不逾矩”，把礼仪的精神完美地、恰当地表现出来。

由马(西)、新四教区华文教务促进联合会主办的常年讲习会，今年由马六甲、柔佛教区承办；又适逢甲柔教区庆祝成立华文教务促进会 25 周年，因此今年的讲习会充满了喜庆的气氛。

11 月 25 日至 28 日，来自四个教区 180 人及受邀出席的东马(古晋和诗巫)及汶莱的九位代表，聚集在新山甲柔教区中心，聆听礼仪专家罗国辉神父讲解有关教会礼仪，尤其是《感恩祭典——教会生活及使命的泉源与高峰》的知识及灵修。

这主题正配合了今年在梵蒂冈举行的第十一届世界主教会议以“圣体圣事”为中心所进行的讨论。讲习会加深了神职人员及教友对礼仪的认识。

讲习会以弥撒揭开序幕，由曾顺祥荣休主教主祭，并由联合会总神师顾有彦神父和其他六位教区神父共祭。晚餐后的开幕仪式及联欢晚会除了由甲柔教区呈献精彩的击鼓及歌舞节目外，新加坡、吉隆坡及檳城各教区也拿出精彩的表演项目与大家分享。晚会后，负责礼仪活动的谢宝仪修女介绍并带领大家以《每日礼赞》的祈祷方式来进行晚祷。

第二天的节目，除了例常在精神上 and 身体上所需要的日用粮外，就是向罗国辉神父学习。罗神父首先从他和接待他的弟

兄姐妹在咖啡店的相遇开始，说明弥撒就是与主聊天交流，一起吃喝，充满爱的分享。

接着他谈到酒饼与逾越节的来源和关系，即圣体如何成为生命之粮及圣血成为天国的盟约。他解释了弥撒礼仪的一些基本精神，如奉献礼品必须是从教友当中拿出来的真实产物、以酵母为喻的生活及耶稣苦像的祭献等，帮助大家了解弥撒的各个部分。最后神父与大家分享圣地的一些图片，使参与者更能体会耶稣时代的风俗文化与礼仪的发展过程。

当晚，谢修女综合了参加者书面提出的各种有关礼仪方面的问题，交由罗神父解答。从众多的提问中可以看出大家对礼仪的困惑及求知的欲望，也反映出罗神父与参加者的互动与交流。

第三天早晨再进行了两个讲座，罗神父继续讲解教会的礼仪年，尤其是圣诞节的来源和意义。神父也分享了他在香港的牧民经验。之后大会参与了甲柔教区银庆的大礼弥撒，为 25 年《风雨同舟》的经历衷心感谢上主，并一起前往酒家参与热闹沸腾、多姿多彩、载歌载舞的千人庆宴。傍晚，主办单位也提供了观光夜游活动。

第四天清晨，罗神父安排一台露天弥撒，为大家示范了如何面向东方的祭台，感觉基督就像初升的太阳，让大家亲身感受天人合一，与大地共融的美好礼仪体验。在总结时，神父再次强调弥撒主礼的“目光”必须注视着天主，但“眼睛”却要看人，因为礼仪是以人为本，不但要有“神性”，更要有“人性”。

由于参加者意犹未尽，神父再分享他刚拍摄到的新加坡及新山的各所圣堂，讲解它们在礼仪上的特色，并为大家讲解了殡葬等圣仪和炼狱的道理。

大会接着在联合会主席曾国良兄弟的主持下，检讨了讲习会。对于罗神父深入浅出的讲演，参与者都赞不绝口。在闭幕致谢及午餐后，大会宣告圆满结束。

西马半岛天主教会 第三届牧民大会



西马半岛总主教、主教致众信友牧函

诸位教友：

西马半岛天主教会第三届牧民大会将在 2006 年 8 月 30 日至 9 月 30 日在吉隆坡举行。届时将有 600 余位代表参与，包括来自西马半岛总主教区，主教区的神职人员、修士、修女及平信徒等。

牧民大会前的筹备活动如下：

- (甲) 神职人员：120 位来自 3 教区之总主教、主教、神父、执事将在 2006 年 2 月 6 日至 24 日齐聚于甲柔教区避兰东牧民中心聚会。
- (乙) 修会会士：来自 3 教区的修会会士们包括神父、修士、修女们将在 2006 年 5 月 3 日至 6 日齐聚于吉隆坡总教区牧民中心聚会。
- (丙) 平信徒：500 位平信徒代表在 2006 年 4 月 29 日至 5 月 1 日分别在三教区各自聚会。

众教友当共同为以上活动祈祷。筹委会已准备好两篇祈祷经文，这些经文当在弥撒中信友祷词后念。

- 1) 牧民大会前经文是从 2005 年 11 月 27 日将临期第一主日至 2006 年 8 月 27 日。
- 2) 会后经文是从 2006 年 9 月 3 日至 12 月 2 日。

堂区捐献：2006 年五个第五周末弥撒中的捐献，将作为筹备委员会及大会的各项费用。

日期如下：2006 年 1 月 29 日 / 4 月 30 日 / 7 月 30 日 / 10 月 29 日 / 12 月 31 日。这些日期只收一次奉献。

送圣体人员的合作与服务

神长们在 2006 年 2 月 6 日至 24 日聚会期间主持圣道及圣体礼仪，葬礼、给病人送圣体，主任神父当委任能胜任的送圣体人员，在这期间善尽此职务。

2006 年主题：心怀教会——在思维与感受上与教会同行。

西马教会主日通讯及基基团每月反省手册将协助主的子民步此行程。今年的共融灵修也引领我们善度这一年。我们也祈求圣母玛利亚，荣福之母，教会的模范为我们代祷。

谢谢你们祈祷及支持。

吉隆坡总教区	檳城教区	甲柔教区	
巴吉安总主教	薛尔华主教	陈志音主教	19-11-2005



天主教守礼社 圣诞大推售

爱的礼物 物美价廉
 简体圣书 种类繁多
 圣经日历 记事便利
 古典圣像 世界名画

诚意推荐 现金礼券
佳节送礼首选

Carlo Catholic Society
225-B Queen Street



至诚恭贺

田明施姐妹 荣膺



耶路撒冷圣若翰马耳他骑士勋衔

实至名归

新加坡加尔默罗会士及圣伯多禄圣保禄堂全体教友
同敬贺

教宗在越南设立巴地新教区

(梵蒂冈电台讯) 圣座11月22日公布, 教宗本笃十六世在越南设立巴地新教区。新教区是由现今的春禄教区划分出来的, 将隶属于胡志明教省。

教宗设立新教区后, 同时任命春禄教区现任辅理主教阮文簪为新教区主教。巴地教区居民九十万, 其中天主教徒二十二万四千人, 分属于七十八个本堂区, 有教区司铎五十六位, 会士司铎三十五位。目前以圣雅各伯和圣斐理伯两位宗徒为名的巴地本堂区圣堂将成为主教座堂。

越南的传教事务属于圣座万民福音部管辖, 部长塞佩枢机主教特此于11月27日前往越南访问, 并祝圣五十七位新神父。

他谈到在越南设立新教区具有特别的意义, 因为已有三十年之久越南没有设立新教区。新教区的设立, 就是当地教会团体信仰有生命活力的标记。当地的教会团体成长, 因此需要有新的牧人, 尤其当原来的母教区地方辽阔, 彼此交通来往困难不便, 如果有新的主教, 牧灵活动将更活跃, 这必然有助

于教友的信仰生活。未来有可能, 在有需要主教的地方, 再划分出其他新教区。

新教区的设立也标志着圣座与越南的关系有了改善, 而也是越南政府对教会成长的事实表示开放的态度。教会越来越显得重要, 越来越在越南宗教生活和社会生活上扮演重要的角色。

谈到越南教会, 他表示越南天主教是个很活跃、很有生命力的团体。这可以从圣召、修院的统计数字看出来。那里的修院有人满为患的忧虑, 不断需要扩建新的地方来容纳越来越多报名进入修院的修生。越南天主教友参与教会生活、领圣事的比例很高。越南教会的宗教生活充满活力, 许多新修会不断地诞生。此外, 越南教友充满传教心火, 他们的神父和教友还到邻近的国家如柬埔寨、老挝、缅甸等国传教。

他这次访问, 也让当地教会感受到教宗和普世教会与他们在一起, 同时鼓励他们继续成长茁壮, 怀着热忱善度自己的基督徒生活。

圣座外长谈圣座外交强调 与极权政府签约并非承认该政权

(梵蒂冈电台讯) 罗马宗座额我略大学为了纪念波兰共和国与圣座签署第一个协定八十周年, 于11月15日举行学术研讨会, 从天主教立场讨论二十世纪圣座与波兰的外交关系。

研讨会由圣座国务院与各国关系秘书长拉约洛总主教发表开幕致词, 谈历代以来圣座的协定外交。

拉约洛总主教首先指出先教宗若望保禄二世在任期

间的特色之一, 便是圣座从事繁多的国际活动。最显明的例子就是与世界许多国家建立外交关系。

这位圣座外长说: “有时候有人会责怪圣座为什么和极权政府签定条约协定, 在道义上给这些政府某种程度上的认可”。

拉约洛总主教说: “事实上, 首先必须说明一事情, 圣座从来没有因为和某个极权政府签定条约协定,

而承认那个政权。签署条约协定的是一个会继续存在下去的国家, 而不是一个会消失的政府或政权。我们也不能忘记圣座签署条约协定的目的乃在保护那个国家内的天主教的自由; 如果一个国家的执政者不完全尊重基本人权, 那就更需要与这个国家签署相关的条约协定。”

爱群众的若望保禄二世更相似。

他的职业任务也包含祈祷, 即是为所有的青年祈祷。祈愿他们能找到一位领导人, 一位能带领他们越过这遍布危险的生命。他们受苦是因为感到缺乏道德领导人和道德榜样, 其实道德榜样便是道德般的生活。

扮演教宗这个角色, 是一次真正趋向自由和喜乐的旅程: 他真的相信这样, 而这也正是先教宗所宣扬的。

他表示透过影片, 了解到教宗是怎样形成了那位在电视中所看到的人物, 以及他如何能创造惊人的事实、他的政策、他待人接物的能力、他那种骇人的信德和道德的立场。

通过影片, 他越来越熟悉教宗是一位道德高尚的人。

此外, 他为了演好这位经常旅行访问的教宗, 时常寻求与他人接触, 以便与热

影片“教宗若望保禄二世”

(梵蒂冈电台讯) 11月17日, 教宗本笃十六世在梵蒂冈保禄六世大厅观看“教宗若望保禄二世”影片的提前放映。

这个国际合作制成的影片述说教宗若望保禄二世的生平, 开始是在1939年饱受战争蹂躏的波兰, 结束是在罗马以饱受病苦折磨后教宗的死亡。

影片由演员约恩·沃伊特扮演教宗若望保禄二世。

== 亚洲简讯 ==

香港：首间主流大学的天主教研究中心开幕

(天亚社·香港讯) 11月3日, 香港中文大学文化及宗教研究系属下的“天主教研究中心”举行开幕典礼。

中心主任赖品超教授说, 中心将会邀请研究天主教的外国学者前来进行研究、授课及主持公开讲座, 同时会招收研究生。中心将会在大学本科及通识课程开设与天主教研究有关之科目, 亦会在文化及宗教研究系的宗教研究文学硕士课程内, 开办天主教研究的专修范围。

中心副主任蔡惠民神父指出, 研究项目将包括天主教在中国的历史, 以及它对中国文化的影响。此外, 中心会提供教会历史及教义的课程。他强调, 中心与香港教区的圣神修院神哲学院有分别。他解释, 由于中心的学生不一定是天主教徒, 它将以更科学化、学术性, 甚至批判性的角度去处理天主教议题。

中心将成为天主教与其他宗教之间互相接触、合作和了解的平台, 能促进宗教交谈。

中国：教友福传员以生活见证传扬福音

(天亚社·中国太原讯) 六合村教友福传员王会玲向一名卧病在床的老人传福音时, 首先做的却是清理他的尿盘。

她每星期去探望他一至两次, 其间替他洗衣服、做家务来表达关怀, 却从不对这位无神论者提起半句有关天主教的信仰。

过了约一个月, 他们才慢慢分享彼此的信仰。直至垂危之际, 老人仍不愿相信天主。王会玲于是不断为他祈祷和守斋。就在死前一刻, 他才愿意领洗。王氏说: “当时神父太忙, 不能立时过来, 我便替他施洗。”她至今一共归化了廿五人, 其中四人已经过世。

除了王会玲外, 还有数十名六合村天主堂教友也愿意付出时间传扬福音, 当中以妇女为主。教友福传员接受短期培训后, 就开始主动传福音。培训班自2002年起举办, 今年9月5日至18日举行的课程是规模最大的一次, 共有六十名福传员学成接受派遣。

台湾：政府及教会领袖对中梵建交时间表存疑

(天亚社·台北讯) 台湾政府官员及教会领袖对中国大陆与梵蒂冈建交的“时间表”存疑, 因为中梵之间尚未开始直接对话, 而中国亦未能落实宗教自由。

英国《泰晤士报》10月29日报道, 中梵可望在18个月内, 即2007年5月或以前, 建立外交关系。台湾政府及教会人士就有关说法作出回应。

中华民国驻教廷大使杜筑生对梵蒂冈短期内与台湾断交表示十分怀疑, 因为台梵关系良好。他亦指出, 梵蒂冈最近清楚表示, 与中国展开谈判前不会与台湾断交。

台北总教区郑再发总主教表示, 即使教廷大使改驻北京, 他也希望教廷能保留在台湾的办事处。他强调, 北京与梵蒂冈在中国主教任命的问题上都不会让步, 令中梵的对话胶着。

台湾地区主教团主席单国玺枢机同意: “目前的关键就是中国大陆的宗教自由问题。”他说, 在梵蒂冈举行的全球主教会议期间, 他看不见中梵关系有任

圣言——脚前的明灯 结束与开始

黄玫瑰



没有结束，就没有开始。甲年结束了，新的礼仪年开始了。旧的我已被钉在十字架上了，现在活着的，一个新的我，一个“天还未明，她已起身”，“灯盏夜间不熄灭”，更重要的是，终于能“愉快地亲手劳作”的我。（参阅箴言引章）

“上主啊！你是我们的父，我们只是泥土；你是我们的陶工，我们都是你手中的作品。”（依 64:7）天主在 11 月 11 日那天，把旧的我打碎了，用水和泥，再造一个新的我，一个祂比较满意的作品。

那一天，我为人所害，猝然少了两个助手。天主真是神奇的谋士，唯有这一招，才能逼使我马上停止参与所有教会活动，把我带回家。我终于能够“全心、全灵、全意、全力”做花园的工作，我的心终于回家了。11 月 13 日，第三十三主日弥撒的读经，天主的话语给了我无限平安、喜乐与力量。“愿她享受她双手操劳的成果！”（箴 31:31），“你能吃你双手赚来的食物，你便实在幸运，也万事有福！”（咏 128:2）听到主声声的祝福，我能不喜乐吗？后来才知道，那一天有许多主内的兄弟姐妹，知道我的遭遇后，恳切地为我祈祷。感谢主，我失去一点，得到更多，我只能为这次所发生的事“常欢乐、不断祈祷、事事感谢。”（得前 5:16-18）

常常喜乐 喜乐 喜乐



在将临期的四个主日中，第一和第二主日着重耶稣的再来，就是他日后的“从天降来审判生者死者”。弥撒礼仪的主题提醒我们要常常警惕及为他预备道路。第三主日的弥撒礼仪强调耶稣两次来临之间的一段时期，就是我们所生活的教会时期，慈母教会鼓励我们要在主内常常欢喜。将临期第四主日才正式纪念耶稣的诞生。

第三主日的第一篇读经里，依撒意亚先知以天主代言人的身分，向同时代的犹太同胞宣布上主的禧年。犹太古代，禧年是每半个世纪才过一次的庆节，为期一年。在这一年中一切被没收的田地应归还原主。这是宣布自由的一年。在这篇读经里，教会强调宣布禧年的人的内心喜乐。

“上主的神临到我身上，因为上主给我傅了油，派遣我向贫苦的人传报喜讯，治疗破碎的心灵，向俘虏宣告自由，释放狱中的囚犯，宣布上主施恩的禧年。我要因上主而万分喜乐，……因我的天主而欢跃，穿上救恩的衣服……。”

依撒意亚先知宣讲中所说的“我”，究竟是

我是一个心不专的人。做了很多事，却没有一件是全力以赴的。当我割舍了所有活动后，我才体验到“投入、专注、热爱”工作是怎么一回事，也唯有这样，我的工作才变成了祈祷，才能成为悦乐天主的祭品。这是我一面筛选花枝，一面听徐锦尧神父的“天上人间”讲道而悟到的。

主耶稣说：“你们祈祷，不论求什么，只要你们相信必得，必给你们成就。当你们立着祈祷时，若你们有什么怨人的事，就宽恕吧！好叫你们在天之父，也宽恕你们的过犯。”（谷 11:24-26）

主，我愿意宽恕那害我的人，求祢宽恕他吧。他就像犹达斯，耶稣的苦难需要犹达斯这个角色。天主在 11 月 19 日告诉我：“我的仇敌已溃退。他们的脚跌入了自设的陷阱。”（咏 9:4,16）天主是公义的，我只有求主垂怜所有人，包括我自己。

记得我上一篇文章，我求主告诉我如何像匡凯那样慷慨地奉献。真正的悔改。天主的答应快得令人措手不及。如今我的工作量，大得惊人；有如匡凯那样四倍赔偿所欺骗过的钱，我也在赔补过去本份的欠失。

天主也开了我的眼睛，让我看清楚在花园劳作，有如生活在天堂，耳朵也开了，听到鸟儿的欢唱。身处鸟语花香的人间天境，夫复何求？

我常会累得流泪，但我相信：那含泪播种的人，必含笑收获收成。（咏 126:5）

感谢圣神带领我与大家分享天主的话语，圣言确实是活的，有生命的。祂是我脚前的明灯，照亮我脚前的每一步路，使我不致跌倒。我以我的生命做见证。

此时，天主给了我一个很大的考验，我总算及格了。天主将带领我踏上另一段新的生命之旅。这不是结束，而是开始。啊们。

指谁呢？圣若望在福音中援引洗者若翰的见证，他认为：洗者若翰不是默西亚，而是依撒意亚先知所说的预备上主的道路的那个呼声。耶稣才真的是默西亚。洗者若翰向当时的犹太同胞为耶稣作证说：他就“站在你们中间”。他又谦逊地说：“我就是给他解鞋带也不配”。

这是若翰所作的见证：当时，犹太人从耶路撒冷派遣了司祭和肋未人，到他那里问他说：“你是谁？”他并不否认，坦白的承认他不是默西亚，不是厄里亚，也不是那位先知。他们于是问他究竟是谁？若翰说：“我是那在旷野里呼喊者的声音：就是依撒意亚先知所说的‘修直上主的道路罢！’那个呼声。”被派遣来的一些法利塞人就质问他：“你既不是默西亚，……你为什么施洗呢？”若翰答复他们说：“我用水施洗，但是有一位站在你们中间，是你们所不认识的；他在我以后，我就是给他解鞋带也不配。”这些事发生在约旦河若翰施洗的地方。

在第二篇读经里，圣保禄宗徒给我们指示基督信徒的处世之道。他提出三点。那就是：常常欢喜、不断祈祷、在任何环境中感谢天主。他更叮嘱我们“不要熄灭圣神”。那就是说不固执，要有灵活性，要知道接受一个兄弟在圣神的推动下所提出的意见，而重新考虑自己的立场。但是，更重要的是知识识别一切事情的真正价值。

（得前五 16~24）

（梵蒂冈网）

顺服天主

将临期第四主日
十二月十八日

天使加俾额尔被差遣到纳匝肋，向谦卑的乡下童女玛利亚预报了一个卓越的事件：天主圣子的诞生。

天使的问候，使那位谦卑的女孩不知所措；天使的预报：“你将怀孕生子，要给他取名叫耶稣……”更令她惊讶万分！然而，充满信德、谦卑的贞女答应了：“愿照你的话，在我身上成就吧！”这是天主教传统中十分重视的一句话，天主圣子就是因着这句话而降生成人了！这就是“人”在救恩史上的地位，一个无可取代的地位。

我们习惯把一切推在天主身上，但天主却把一切交在我们手中。天主的计划和安排是，透过父母去教育子女，透过老师去栽培学生，透过教友去传扬福音，透过人与人的关系去经验天主。如果人不和天主合作，天主不会单独行事。所以，天主降生成人，我们除感谢天主外，也要感谢玛利亚给我们带来了耶稣。

玛利亚的信心是超卓的，献身精神是完全绝对的。它要做天主的婢女，一生一世为天主服役；为了天主，她不怕奉献一切、忍受一切、牺牲一切。

时间会证明一切。玛利亚那种“愿照天主的话而成就”的精神，恰恰也反映在她整个的生命里。她一生都顺服天主，事事都顺服天主。

玛利亚掌握了领报时的决定性一刻，也掌握了生命中的每一刻，去顺服天主。所以她在救恩史上，占有了一个十分重要的位置。

传扬福音

圣诞节
十二月廿五日

在庆祝救主的圣诞时，让我们在两个重要的配角身上，去找出适当的庆祝圣诞节的方式和精神。这两个重要配角就是牧羊人和圣母玛利亚。

犹太人在年复一年的期盼中，等待默西亚的来临。时期一满，天主千百年来的许诺，果然应验了：默西亚已经亲临人间。守夜的牧羊人，听到天使的报喜。他们找到了、看见了、相信了！千百年来的忧思、魂牵梦萦，刹那间，都在眼前完成了、实现了。为了这样的一个大喜讯，他们光荣天主的伟大，赞美歌颂天主的慈爱。

接触了道，就要活出道；感受到道的恩泽，就要去传扬。这是牧羊人对基督降生的反应，也是我们在圣诞节中该有的态度和反应——以言、以行，去传扬我们所见、所闻、所经验到的天主的降生救赎大恩。

圣诞节的另一个重要配角，当然是婴孩的母亲玛利亚。玛利亚领报后，“把这一切默存心中，反复思索”。她是一位平凡的乡间少女，简单、纯朴，不能想像九个月前，竟有天使来对自己说：“万福，充满圣宠者！”而且，自己民族千百年来的期待的默西亚，竟要成为自己的儿子，寄居在自己的怀中，孕育在自己的生命之内！

耶稣终于诞生了。这位人而天主的小婴儿，就在自己怀中。她抱着他、亲吻他、喂养他；用自己生命中最宝贵的乳汁，作这婴儿的食物。她的生命原是由他而来，她现在却用自己的生命去养育他的生命！

默想、默想、默想……，她怎么能不惊讶、不狂喜、不感恩？这是一生一世都不可能完全明白的奥迹，除了“默存心中，反复思索”外，人在降生的天主面前，还能做什么？

当妻子和母亲不和，不能好好相处时，不懂得爱惜妻子的人会批评她说：“如果她爱我，那她也应该接纳我的母亲和孝顺母亲。”这种说法有两方面的错误。首先它把婆媳不合归咎于妻子，武断的咬定是源于她不接受与不孝顺母亲。再来若真的要归咎一方，为什么单方面的批判妻子呢？为什么他就不懂得说：“如果母亲爱我，那她也应该接纳妻子和疼爱妻子”呢？

模糊中有清晰原则

每个人都不希望母亲和妻子发生冲突，但是人际关系就是那么微妙。自己不想发生的事情却偏偏可能会发生。遇到这种情形，做丈夫和儿子的人不应该归咎或指责任何一方，那样是于事无补的。他应该做的是促进双方的谅解与修和。若矛盾真的处于左右为难，难分难解的情况，那么他必须把握优先次序，才能做出明智的判断与决定。针对这个问题，圣经有非常清楚的指导原则，那就是：“人要离开父亲和母亲，依附自己的妻子，两人成为一体。”

若妻子不能接受母亲，丈夫可以尝试开解她。但千万不可用指责或敌对的口气教训她。

“你怎么可以这样对待妈妈？”

“你为什么不能忍一忍？她是我的妈妈啊”

“我们做幼辈的即使对也不应该顶触长辈！”

这样的批评与责问等于判断妻子是错误的，让她感到委屈。她口里即使不说，心里一定喊怨。如果她以理激争，两人各说其词，肯定会争吵不休。妻子与母亲不和所造成的怨气不是马上可以用讲理来讲清楚的。丈夫首先要做的，是聆

母亲和妻子谁为重？



萧永伦

听妻子的情绪表达，让她有机会对家婆和自己的恩恩怨怨抒发感受。

母亲若过分挑剔和为难妻子，做丈夫的就应该挺身而出保护妻子。虽然他不必批评母亲，却要让母亲清楚知道自己与妻子是“合为一体”的，因此自己不希望，也不愿意看见母亲刁难妻子。他必须和妻子相依为命。他要爱妻子，如同爱自己的身体一样。

错误的见解

有些人认为“每个人只有一个亲生母亲，妻子则可以再娶”。因此他们认为当母亲和妻子发生冲突时，应该选择和维护母亲。他们宁愿伤害妻子却不愿意违抗母亲，这种想法是大错特错的。因为实际上这两个人是“唯一”比“唯一”，而不是“唯一”比“其中之一”。名叫“陈小妹”的母亲和名叫“李小娟”的妻子都只有一个。如果父亲再娶，后母不是同一的“陈小妹”。如果他再娶，所娶的也已经不是同一个“李小娟”。论人的价值而言，亲生母亲是一

个人，妻子“李小娟”也是一个人，两人都是一样尊贵，是没有任何其他人可以代替的。

设想如果小张家里住了一位客人，这人却贬低自己的妻子、对她诸多批评，小张自然应该毫不客气地说：“这是我们夫妻之间的私事，不需要你介入。”同样的，小张的妈妈如果诋毁媳妇，她虽然贵为母亲，但她也不应该对他们夫妻之间的关系或他们个人的生活指指点点。若那样，她就是越权了，是错误的！一个人结了婚若不重视婚姻关系的优先是犯了大错。如果他对与自己合而为一的妻子都不怜爱的话，恐怕这辈子只能不结婚才能尽“孝”了。

孝顺的真谛

对“孝”的表达不一定要与父母同住，更不是必须对他们言听计从，而是在行动上关心他们的冷暖起居，在心中随时挂念他们，有空就通电话或亲自回家向他们问安，并在态度上常尊敬与感激他们。当孩子成人以后，父母就无权干涉前者的生活；更何况成人的孩子结婚后，父母就更不应该想要继续占有他们。父母可以，而且应该继续关心成人的子女，子女也要继续尊重与敬爱他们。但他们的关系，其实更应该像朋友，是平起平坐，相互扶持的。

现代的都市生活，房子的空间不大。因此没有必要把两位观念有相当差距的两人强硬的逼在一起。这样做反而会产生一些不必要的矛盾与冲突，特别是年轻一代的会感到自身的私人空间被侵犯。在家庭内的多边人际关系里有一条主线，那就是夫妻关系。一切其它的人际关系(包括子女、父母)都不应该凌驾于夫妻关系之上。

仰止



新烛

“仰止”这两个奇妙的字，以一种奇妙的方式在我的头脑中重现，使我十分诧异。

泰山位于中国山东省境内，它毗邻中华文化的发源地黄河，是中国历代君王的祈天祭拜之所，也是文人墨客的常聚之地。历代王侯与文人墨客登临于此，或顿悟，或感慨，或立碑为证。唤了石匠来，将手迹用原样惟妙惟肖的凿刻于巨石。汇集书法艺术瑰宝与历代名人文思于一身，逐渐形成了泰山独特的人文景观魅力。

徒步登泰山是儿时的事。那时，是由父母带着我们，一路走，

一路看，一路谈。像讲故事一样，将一路看到的景致，一一的解释给我们听。现在泰山也摩登的装上电动的游览车，很少有人还能有兴致享受徒步登山的乐趣了。在距泰山极顶还有一段路程的地方，有一块巨石上面镌刻了两个硕大的楷体字“仰止”。解为：泰山极高，攀登途中要用力抬头仰视才可观望到泰山极顶。而登到此处，已走过了绝大部分的路程，进入了顶部的范围；不必用力抬头仰视，即可看到峰顶了。一路的景物多的不胜枚举，故事一个接一个。无奈儿童的理解能力接受能力都有限，当时，并没有记得哪一处给我留下了更深刻的印象。三十多年后的今天，我真搞不清这两个字一直躲在我记忆的什么地方，又是走哪一条路浮现出来的。

先生来新加坡探望我。在他要回国的前一晚，我做了一个梦。梦见众人在一起欢宴，自然是“无酒不成宴”，席面上满是各种美酒佳酿。席间有人持了一汤匙我不喜欢的东西，纠缠着一定要让我吃下去，我极力躲避；我又看到先生拿了一杯饮料给一位女子喝，因先生

从未对我提到这人，我感觉有些不快；旋即又觉得：那是我不了解的事，不应妄加猜测。这些梦境意喻什么，不言自明。恰在这时，有一位女子来到我面前，看上去成熟干练，经历过生活的磨练，对生活有深刻的理解。她拿着一瓶酒对我说：“喝了这一种酒，我就‘仰止’了！”我的视线即刻落在一个贴有红色标签的白瓷酒瓶上，我顿时知道：“就是这一瓶酒，使我‘仰止’的就是这一瓶酒。”并且清楚地确定这瓶酒就是我先生。意即：我先生即是使我“仰止”的那一瓶酒。听似令人费解，我心里却明明白白。我立刻开心极了，安心极了！

世间的酒千万种，就如世间的人千万种，每种酒都有其特点：有的醇厚，有的清澈，有的甘冽，有的绵软……，令人回味无穷。每个人也都有其特点：有的睿智，有的真诚，有的爽直，有的温和……给人留下深刻的印象。人们也常以某人对某种酒的喜好，评判此人的性格。甚至有：以酒品，看人品之说。然而，品酒易，品人难。我与先生共处多年，借着生活时而平

缓，时面坎坷的磨砺，相互体会，相互关怀，共同携手于人生旅途。二十年来，我执着这杯独特的酒，一点一滴地认真地品尝着，感受着；揭开层层迷蒙，体验点点欣喜。终于在这一刻，我对他“仰止”了。我终于明白了他，品味出他的独特之所在，他的珍贵之所在。攀登至无他人能进入的境界，浸润于他的内心深处。我是何等的陶醉！欧阳修说“醉翁之意不在酒，在乎山水之间也。”而我却觉得：“实则陶醉不必酒。在乎灵魂相亲也。”感谢天主！这一切都源自于他。二十年来，我们夫妇虽真心相爱，但始终未得爱的真谛。阴差阳错，“爱”得好辛苦好艰难。蒙主恩宠，把真爱种在我们心里，教我们爱主爱人。使得我们夫妇间的关系发生了本质的改变。真心的信靠天主，我们的生活必将步入一个新的时期。

至于“仰止”这两个字，曾如何在我的记忆内旅行，似乎已经显得不那么重要了。



圣诞贺年卡

林如豪

我每年都有向各地亲朋好友寄圣诞贺年卡的习惯，其中含有几个直接和间接的具体意义。

直接意义是：(一)愿上主祝福你及你的家人，在纪念耶稣降生为人的日子里，共沾喜乐的救恩。(二)愿上主降福你来年一帆风顺，万事如意。间接是告诉朋友：“我尚生存在人间，未蒙主恩召。”如果寄去的圣诞卡没有回音，那可能告诉你一个讯息：“我已经向天主报告去了。”倘若他是外教人，就等于告诉你：“我已经死了，以后可不必给我寄圣诞卡了。”今年我就这样省下了三张圣诞卡。

住在美国的移民社会及商业社会里，较难看出圣诞节的真气氛；但商业气氛和娱乐气氛倒是十分浓厚；崇拜圣诞老人比敬拜马槽圣婴来得更热

烈。我想，假如犹达斯生在当前的美国社会里，他一定会组织一个“耶稣公司”，凭耶稣的名便可赚很多的钱，不必因顾虑宗徒们的开销而出卖耶稣，使他自己弄得身败名裂而死于非命，被人世世臭骂，真化不来！不信请看今日的商人，他们既非基督徒，也非与我们每主日圣祭后来聚餐的人，而他们却以庆祝耶稣圣诞名义贩卖商品赚大钱。可不是吗？

祝贺圣诞是基督徒纪念耶稣因爱世人而降生为人，并以十字架苦刑代表人类作赎罪的牺牲，使吾人因得罪天主所失去的圣宠得以恢复，进而成为天主的义子。

耶稣的降生，也就是全人类救恩史的开始。吾人须了解：人类的得救是因耶稣所受的苦难和所流的圣血换取来的。

耶稣以天主子的身份，经过受苦受难，为我们启开天门；难道我

们能以“慷他人之慨”的心情，和大摇大摆的姿态来庆祝他的生日吗？最不合理的是：许多人都会记着要在圣诞节假期中，举行各种狂欢舞会。一年中最享受的吃、喝、玩、乐就在圣诞期。而互相祝贺圣诞新年，则认为只是一种时节的社交活动，对其内涵毫无所知。

记得前几年台湾报纸曾刊载：某小学一位非基督徒的六年级生，常耳闻人家在年终时给朋友寄圣诞卡。他小脑子灵机一动，给他最要好的同学寄去一张自己设计的圣诞卡，里面画了一只母鸡和二粒鸡蛋：他也常听人家说“祝你圣诞快乐”，于是他在鸡蛋下面写着：“祝你‘生蛋’快乐”。这位小同学虽然有心，但误将“圣诞”作“生蛋”，怎不使人啼笑皆非。现今吾人庆祝圣诞节，何尝不是有如此的心态！

其实，圣诞节是纪念耶稣：这位来到世界的万君之君，万王之王，他的出生地是山洞，同伴是牛羊；为什么他要来到这个世界？这些事基督徒固然要知道，不信者也该当作为历史来读。他的生平很

简单，但却深深地影响着世界上数十亿人的生活。你想想其道理何在！

至于贺新年，见到熟人都要说几句好话，表达心声。人就是那么矛盾，明知岁月不饶人，自己把握不了自己的生命，但是还要来句有“长命富贵”含义的话语，以作自我安慰，来满足人追求荣华富贵的心理。那些愿望的祝福，听来悦耳，但只是一场虚话。

主耶稣，每年在你的圣诞期，人们多么兴高疯狂地庆祝你的生日；就连那些不认识你或咒骂你的人，也会互赠礼物，休假庆祝。世界的人为庆祝你的生日所花的金钱，远远超过任何赈灾救难，其结果只能满足部分个人的物质愿望；有的却带来负面的物质欲望。对于你降生时，天使在天空中所唱的“主爱的人在世享平安”往那里去了！

我们今日面对的是战争、屠杀、暴力、淫乱、邪恶……。主，求你赐予我们真正的平安，使我们明白唯有用你的爱，才是真正的爱；你的爱是不求报复，只求施舍。

主，求你启开我们心灵的深处，引导我们归向天主，勿受世物所累，

有一天晚上，当我独自一个人在一条黑暗的小路行走时，远远的出现了一个人，向我迎面走过来。

他的步伐很慢。

这个人，我感觉很熟，似乎在哪儿见过他？

心想，不如向前看看。

走不到几步，突然，我有一种预感。他会不会是耶稣？

我，开始犹豫，停下脚步。因为，我害怕前进。我担心，万一他真是耶稣，我该怎么面对他呢？

真矛盾，我不是常祈求他吗？他不是我所渴望的主吗？我不是常呼唤他，我主，我爱你吗？

他的脚步没停下来，越来越靠近我了。他的面容也越来越清楚了。

我看到了。他全身布满了血迹及伤口，血还不不停地流。他以怜悯的眼神注视着我，一副可怜的样子。

怎么办？他更靠近我了，我真的无脸见他。

他一句话也没说，只是默默地注视着我，似乎向我说：“我到底做了什么，你要这样伤害我？”

“耶稣，求您别过来，我怕。我无法面对自己，更无法对您。”



爱我，别走！

钟丽娟

“孩子，别害怕。要勇敢，从新站起来。我来是为救罪人。只要你愿意诚心认错、悔改，我一定原谅你。相信我，我爱你，我的爱超越你的罪。”

我突然从梦中惊醒，是一场梦。

“主，是的，我错了，求你原谅我。”

感谢天主，就是这场梦让我鼓起勇气去办了我领洗后的第一次和好圣事。那种在告解房与主相遇的温馨感觉，深深印记我心，无法忘怀。

当时，我非常感动。天主仁慈的心触动了我，让我感受他的拥抱。他似乎告诉我，孩子，我欢迎你，我爱你。他一点也不过问我为什么伤害他、辜负他、离开他、拒绝他。因为只有爱，爱已使他忘记我的过犯、我的丑恶。他只知道爱我。

天主，祢就是那么仁慈。

仁慈的天主，常常呼唤我，给我一次又一次悔改的机会，而我有多少次是那么有诚意，那么认真的改过自新呢？

其实，不管是“大罪”或“小罪”，只要是罪，这一切都会伤害耶稣，破坏我们之间得来不

易的亲密关系。

就是，因为我被天主“宠坏”，常忽略了他，滥用了他的仁慈。以为，犯一点点小罪，没关系，自我安慰；心想，天主知道。他不可能那么不讲理，那么斤斤计较，所以，应该没事，无所谓。

可是，这一切的“自己一套想法”，有谁能保证呢？

我已完全忘记，如果天主不给我机会，怜悯我，我还能活到现在吗？自以为是的我，能保证有机会向天主认错吗？的确，我真不知道下一刻将会发生什么事，我真的非常愚蠢。

“爱我，别走！”

那常被伤害一次又一次的天主，似乎一直那么有耐心的，仁慈的苦求我：“爱我，别走！”

天主，我是软弱的，是我常经不起诱惑，选择离开你。求你，赐给我恩宠，让我别离开你，常警惕自己，好好准备与你相遇。

如果有一条铁链，我愿意被你绑紧。虽然，被锁的感觉不好受，却不会比失去天主更难受。

天主，在我跌倒时，请扶我一把。别让我对你失去信心。求你，赐给我机会，勇气及力量，再站起来，诚心认错，面对自己，从新生活。

天主，求你，“爱我，别走！”

幽默小品：说大话

旭东

甲、乙、丙三个喜欢说大话的人聚在一齐聊天。

甲：“昨天我跟乔治谈到中东问题的时候，乔治问我……”

乙、丙：“那个乔治呀？”

甲：“就是新当选总统的乔治布什呀！我们是老朋友啦！他遇到棘手问题时，常常来问我的意见。所以这次……”

该乙说话了：“上个星期我到伦敦时，伊丽莎白非请我吃午餐餐。……”

乙、丙：“伊丽莎白？”

乙：“英国女王伊丽莎白二世

呀！你们不知道，我和他从小就认识，而且还常一齐玩呢！吃完饭，我们聊了很久……”

最后轮到丙：“上次我去罗马看我的老朋友若望保禄……”

甲、乙问：“你是指教宗若望保禄？”

丙：“没错。他在波兰作神父的时候，我们就认识了，而且就是好朋

友了。他一见到我，就非叫我陪他去逛街不可。他近年来老了好多，而且身体也不太好，所以他一出门，都是坐椅子，由八个人抬着。这次他要我和他一块儿坐椅子，陪他说话好方便。我们出了梵蒂冈在大街上走了没多久，后面就跟了好多人。我听到有





到父那里去——悼念嘉德姐妹

慧如

十一月，到处落叶飘坠，窗前苦雨沙沙，昨天还是那么晴朗、温暖，一夜风雨，又变得如此阴沉、寒冷，是个撩人愁绪的季节……

大自然就是这样，繁衍不息，它不断的变化、不断地代谢，也不断地更新。因此，月转星移，人老离去，成了亘古不变的自然规律，但黄叶的飘零，总容易让人触景伤情；依撒意亚先知不也如此感叹道：“我们都像叶子渐渐枯干”！

清晨（11月8日），一通电话，传来了曾经是一起活动、一起分享，正值美好年华的姐妹嘉德，已离开了人世，原本约好去探访她的，却没想到还来不及说再见，她就匆匆地走了！想起昨天还在玩味苏轼的词：《悼亡词》——“小轩窗，正梳妆，相顾无言，唯有泪千行，料得年年断肠处，明月夜，短送冈。”今天就接到朋友去世的消息，怎不令人心震呢？心中顿时多了一份伤感，不禁深深地感叹生命的脆弱。

星期天天主日读经，在玛窦福音第25章十童女的比喻中，耶稣就明白地告诉大家：“你们该当醒悟，因为你们不知道那日子，也不知道那时

辰。”是的，没有人能预知他的生命将在何时被接收回去，先知梅瑟就曾如此感叹“人生似朝露”，在圣咏中这么写道：“早晨虽然旺盛繁茂，傍晚割去即形枯槁”，他对生命有着透彻的了解：“我们的年岁，也不过像一声叹息，我们的寿数，不外七十春秋，若是强壮，也不过八十寒暑，但多半还是充满劳苦与空虚，因转眼即逝，我们也如飞而去！”

唉，这就是生命。就因为它的短暂、它的易逝，圣咏的作者才会仰首向天发出这样的祈求：“上主，求你教导我们详数年岁，使我们达到内心的智慧。（咏90:12）”是的，天主，你是我们生命的大主宰，我恳求你帮助我们这些活着的人，调整我们的心态吧，以真智慧去面对人生、面对死亡！

瞻仰好友的遗容时，看到她平安宁静的睡貌，耳际边飘来昔日她那爽朗、铃铛的笑声，让我感觉到她仿佛沐浴在上主的爱中，一切是那么的祥和。在家人亲友的声声祈祷中，上主已拭去了她病痛中的泪痕、她的疲劳，她的整个身躯裹在轻柔的纱垫里，告诉我们，此刻的她已放下了挂虑、忧伤，进入了上主的圣所内；借

着大家的祈祷与圣母的转求，她的灵魂正与主的圣名密切相连。这正是应验了智慧篇（3:1-4）中所说的：“义人的灵魂在天主手中，痛苦不能伤害他们……他们是处于安宁中，虽然在人看来，他们是受了苦，其实，却充满着永生的希望。”这一刻，当她走在死荫的幽谷里，正有主的牵引，她那信靠主的灵魂，现在正奔赴基督的天家；她那基督徒的肉身，现在正甜蜜地憩息在主的怀中。基督的爱能把她带入无罪无忧的天乡，在那里“不再有死亡，也不再悲哀、哭嚎、疼痛，因为以前的事都过去了！”

但在面对死去的亲人时，我们必然会悲伤哭泣。当代灵修神学家卢云神父特别提出“与死亡为友”的观念，他认为，只有当我们正视人人都有一死的事实，并真实接触死亡所带来人内心深处无名的恐惧，我们最终才能从这深沉的惧怕中超越，成为自由人。

事实上却是谈何容易？凡人的我们不是对死亡远之、避之吗？卢云神父指出，“与死亡为友”的学习，首先要由承认、接纳我们对死亡无能为力的事实开始。尽管我们

总是努力把持和决定自己的一生，却不得不承认生命仍是个谜……。我们不也常常发出这样的疑问吗：“生命到底是什么？生命的意义何在？”

伤心的人呀，上主知道我们的忧伤和痛苦，他知道我们心灵的孤单惧怕，但请不要让眼泪阻住了视线，也不要把头低得看不见基督已经行近扶持着你和我，让我们倾听他所发出的慈爱的声音：“复活在我，生命也在我”（若望福音11:25）。让我们把思想从属世的忧伤中移开，将生命与复活主的生命结合在一起，一旦对生与死就有了新的阐释，我们将不会再苦苦挣扎，不会再将这重担扛负在自己的肩上。让我们将自己和他人生命的消退，归于上主的恩典，那是一分信心的见证。正如同耶稣在十字架上的牺牲死亡，非但不是彻底失败，反而是永恒的胜利；不是生命灭绝，反而是新生命的根源；不是赤身露体一无所有，而是实实在在地充满了上主的恩典。

看，这是天主的应许，嘉德的灵魂已被提到天父那里去了。请别难过了，去世的亲人朋友，只是比

耶稣是真实的生命

冯锦玲

立刻把我的病治好。问题是，好了之后呢？我们全体高唱阿肋路亚，一起感谢天主，赞美天主。然后

就是一个句号，一切停止了。对耶稣真实的生命，我们都无法感受到那股强大震荡力。

相反的，我接受目前这种与癌症作战的方式，就能够与我周围的人们一起参与耶稣的救赎过程；进一步体验耶稣当年受难的心情，欣赏现代医药技术的发达，感谢家人与朋友们的慷慨，学习和珍惜生命里出现的每一个人和每一个机遇，感受耶稣真实的生命力。

在路加福音第二十二章42节里，耶稣在山园向天父作的祈祷：“父啊，如果愿意请给我免去这杯，但不要随我的意愿，惟照你的意愿成就。”我们不难看到耶稣对死亡也感到害怕，但祂还是接受天父的旨意。

在领受耶稣是生命之粮救恩之杯的同时，我们也别忘了玫瑰经的影响力量。

或许大家曾听过这样一个幽默故事：一天，耶稣巡视天堂时，发现了许多人，便找看门的圣伯多禄问：“如果依照圣经里所要求的，天堂里不应该有这么多人，这到底是怎么回事？”他回答说：“主啊，这可不关我的事，是祢妈妈老是打开天堂后门，把他们放进

圣伯多禄圣保禄堂 感恩榜

“你是伯多禄，我将天国的钥匙交给你”

圣伯多禄圣保禄堂是在 Pierre Paris 神父的监督下于 1870 年建成的。它是新加坡天主教华人教会的磐石，也是其他教堂的发源地。

在 1997 年，原本属圣伯多禄圣保禄堂的公教中学课室交回给当局，旧神父楼建筑结构也开始出现裂痕，教堂的各种活动无法顺利展开，教友人数开始减少。1998 年，感谢天主派遣加默罗圣衣会神父到本堂来，把他的旨意及任务交给我们——就是筹建新的活动中心。于是，我们开始筹备建新的活动中心，为堂区及未来开放大学的社群服务。

崭新的圣伯多禄圣保禄堂的堂区大楼在 2004 年底落成了，并已筹得六百万，目前我们的经费尚缺一百万元。

故此，我们将在堂区大楼第一层的赞美室，推出“感恩墙”来筹款，希望得到教友的慷慨捐助及踊跃支持。

凡捐献 100 元至 5000 元者，他们的姓名将刻在“感恩墙”的木板上，以示谢意。支票捐献，请填上“Church of SPP building fund”。

\$3000 及 \$5000 感恩板尺寸约：7 寸宽 x 2 寸高

\$100, \$300, \$500, \$1000 感恩板尺寸约：4 寸宽 x 2 寸高

圣伯多禄圣保禄堂

225A Queen Street, Singapore 188551

电话：(65)63372585 传真：(65)63345414

(广告)

没有爱的礼物

黄珊琳



生日会，许多人来祝贺，许多爱的礼物，多么开心啊！可是，如果你的生日，一份礼物都没有，你会觉得怎样？

是不是好像——一出戏缺少了情节和主角？

圣诞节，我们看见商店、百货公司、大酒店美丽辉煌的布置与装潢，制造了一片欢乐的气氛，可是圣诞节的意义和精神在哪里？许多人似乎不管这些，反正你庆祝、我也庆祝一番算了。正如端午节，大家包粽子、吃粽子，谁还去管屈原是谁？很多时候，你会有这种感觉：端午节没有屈原，圣诞节没有耶稣。

没有主角的戏，是一出怎样的戏？这是荒谬的一件事。也许有人会想，圣诞老人不是主角吗？不错，圣诞老人有他慈祥的一面？许多小孩梦寐以求能见他一面。可是他不是主角，他似乎已喧宾夺主地把耶稣的形象给遮盖了。这是很可惜，很令人遗憾的事！

也许你会问，耶稣的精神和信息，对现代人仍有意义吗？我在此只能讨论一两点，限于篇幅，不能详论。

(一) 现代人追求物质享受，以至灵性上趋向“贫乏”的迹象，而耶稣认为“人生活不

只靠饼，而也靠天主口中所发出的一切言语。”（玛四：4）耶稣的意思是：幸福的人生，应有平衡的生活，有物质的，也有灵性的。

(二) 现代人物质享受丰富，而心灵却空虚，得不到满足。耶稣指出：物质不能真正满足我心灵深处的需要。他说：“凡喝这水的，还要再渴；但若谁喝了我赐给他的水，他将永远不渴；并且我赐给他的水，将在他内成为涌到水生的水泉。”（若四：13-14）他这句话是对一个撒玛黎雅的女人说的。那妇人正在井旁打水，而耶稣提出两种水来喻道：一种是属于物质的水（井水），只能满足肉体的需要？但不能满足心灵的需要；而他所赐的“活水”能叫我们喝了“永远不渴”……心灵真正得到满足。

也许我谈得很“抽象”，不容易明白，不过我自己做了七年基督徒，确实体验到耶稣的话，并经历到他所赐的“活水”真是能使我感到满足：满有喜乐和平安。愿你也能体验这活水，认识这圣诞的主角——耶稣。

而圣诞的主角耶稣，是创造天地万物的天主赐给世人的礼物。圣经宣布说：“天主爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。”（若三：16）

你愿接受这份爱的礼物吗？如果你有了这份礼物，请好好珍惜，发挥你的光和盐的作用。

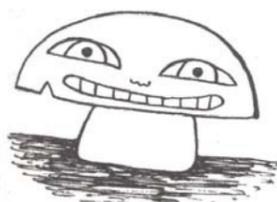
转载《桥梁》

新加坡圣诞节华语弥撒时间表

教堂	圣诞前夕 12月24日晚	圣诞节 12月25日
圣体堂	7:00pm	7:30am
圣安多尼堂	7:30pm	7:30am
圣方济亚西西堂	9:00pm	6:00pm
圣伯多禄圣保禄堂	9:00pm	8:30am
和平之后堂	8:15pm 报佳音 9:30pm 弥撒	7:30am
圣心堂	9:30pm 报佳音 10:00pm 弥撒	无
圣十字架堂	9:00pm 报佳音 9:30pm 弥撒	无
永援圣母堂	无	7:30am
圣弥额尔堂	无	8:00am
圣斯德望堂	无	7:30am
圣三堂	无	8:00am
耶稣复活堂	无	8:15am
耶稣君王堂	无	8:00am
海星圣母堂	无	9:00am
圣伯纳德堂	无	8:00am
圣母圣诞堂	无	10:00am
圣亚纳堂	9:30pm	无
天使之后堂	无	7:30am
圣家堂	无	6:00pm

我就是这个样子！

叶洁



生活中，常会听到这句话“我就是这个样子！”

有些人是板著脸，瞪著眼说，有些人是冷著脸眼光直射地说；有些人是拍著桌子，脸红脖子粗地——不是说而是用喊的——“我就是这个样子！”

有些人在与人辩论时，讲到没有话讲了，或自知已没有什么好理由自辩时；就会使出这一招——我就是这个样子！

说出这句话的人，似乎把自己的“这个样子”当作最后一件武器；一使出这一招就能把对方完全“封杀”，我都说了我就是这个样子了，你还能怎样？！

从表面上看，的确是令人已经“不能怎样了”；可是，对所解决的问题，所要讨论的事情是完全消极的，一点益处都没有。

今日社会，许多人都选择了利己主义，对我有利的事才要做；对我没有利益的事不要来烦我，这

是一个功利社会，就是不讲金钱上的利益至少也要让我“出名”；我做了这件事得不到金钱至少要有名有权！

有名，让大家一听xxx啊！是他呀！知道！知道！很有名的！

有权呢？身边有一群听其指挥的人，他说向东那些人就要像向日葵一样赶快向东；若有“敢”不听他的指挥或提出相反意见则马上翻脸——那你们去做好了我不管了！掉头就走。

今日的社会似乎已进入没有道理可讲的地步。

国与国，人与人之间只讲钱和权；那个国家强盛就是大哥，而人呢？敢凶、敢狠、心够硬讲话大声就是赢了。

我总是坚信，有什么问题大家坐下来谈，只要大家都怀著愿意解决问题的善意；应该没有经过沟

通还是无法解决的问题，主要是看当事人有没有诚意。

也许又有人会说，既然别人可以不顾一切地说“我就是这样子”！为什么我就不可以？

有很多事情实在不是以“可不可以”来讲的。有些事、有些话，不是说可不可以做或可不可以讲，而应是为何而做？为何而讲？

如果只是为了满足自己的虚荣心而做而讲的话，那顶多也只能满足一时的虚荣感；以高姿态把别人压下去了，这一刻也许是赢了，那又如何？恐怕过不多时你的内心更空虚；因为所得的只是表面的光荣，终究不能令人心得到充实。

一个人怎能时时处处、事事都胜过所有的人呢？

每个人都有自己的优

点和优势，也都有自己的缺点和短处；敢于承认自己不如人之处，这是一种期待成长的勇气，每个人都有长处和短处。

真正看清这一点也承认的话，不正好以他人之长来补自己之短吗？如此，最后你才能胜于人。而若从另角度看，敢于不如人，也是某种程度上的自信。

人若能少一点虚荣就会少一份嫉妒，虚荣心是一种扭曲了的自尊心。

自尊心追求的是一种真实的荣誉，而虚荣心追求的是一种虚假的、表面的荣誉；只是要面子，不许别人超过自己，常找机会贬低别人来抬高自己；这是一种空虚的需要。

这样的人其实是很可怜的，他没有办法接受别人比他好，能力比他强；他明知道自己不如人之

处，就是不愿意承认。

事实上，一个人的性格会影响著他心理和生理的健康；想想一个性格急躁的人是不是比较容易得心脏病或高血压？一个人的性格不但会影响健康甚至也能影响事业是否能成功。

由此看来，我们真的有必要花点时间静下来；让自己沉思平日的言语行为，看看自己到底是怎样的一种性格；不要逃避，要勇敢的去面对；成长，不是用讲的而是要在行为上作出改变。

心理变，态度亦变；态度变，行为亦变；行为变，习惯亦变；习惯变，人格亦变。

转载《路》

我们敬爱的至亲



若望何春发



伯多禄何国忠

逝世十周年纪念

我将住在上主的殿里，直至悠远的时日。

全体家人同追思

斯市华协常年大会

(文莱斯市)斯市圣母升天堂华协促进会第十届常年大会暨第5届理事选举于11月20日假堂区活动中心举行。

出席者包括沈高略主教，副助理梁顺才神父，谢必康神父，华协顾问拿督卜源生，杨祥国伉俪。

节目开始由司仪林玉佼作开场白并简单介绍晚会流程，连任四届的主席刘坤章在致词时提到，华协促进会于1995年成立，过去的10年中，在主教及神父们的带领下，华协取得了一些进展。其中华协团结了大部分的华文教友。

目前华协属下有同祷会、基基团、华文圣母军、小磐石读经组、歌咏团等，他们都能彼此紧密合作，共同为福传努力，并与其他团体保持友好联系，通过宽容和共同服务方式，达致堂区共融。

他说，华协扮演向华人福传的角色，在过去10多年里，每年都有一些新的教友及婴儿领洗，维持信友人数的增长。

华协也在外来的神父支援下，每月都维持一台中文弥撒及不定时邀请外地神父或讲师给予信仰上的陶成，而且参与华文组织的人数不断增加，显示华文团体的增长。

在未来，华协将继续保持过去成长的方向，也将以新科技及通过媒体等方

式，向本地华人作福传事工。

主席特别提醒大家三个“不要”：

- 一、不要睡觉，信仰的生活是充满活力的，应与别人分享。
- 二、不要比较，在团体内不要比较个人的学识、财富、与背景。
- 三、不要计较，不要因为某个人的言语、态度与举止而计较。



主教在大会邀请下，与华协理事们、神父和顾问们的陪同下，共切10周年纪念蛋糕，以示庆祝。

沈高略主教在大会上说：天主教为大公教会，大家不要因语言上的问题而受局限，应跨越语言和种族的藩篱，假如能学习多一种语言，就有更多的好处以达致团体的共融，并希望华文团体成员在团结的生活中一起成长、彼此鼓励、互相代祷。

接着在副主席黄至贤——也是新届选举委员会主席的主持下，18位新届理事顺利产生。随后于22日晚上进行复选会议，选出2006-2008年华协促进会新届理事会。

圣经进修日

耶稣说：“我是道路、真理、生命，除非经过我，谁也不能到父那里去。”(若14:6)圣经协会于11月13日在圣神堂举行的进修日，就是以这句话作为当天的主题。

总神师董立神父在讲道中，就以耶稣是道路、真理、生命来说明基督与我们的关系。他指出每个人活在世上都有生命，这生命是短暂的；在短暂(本性)生命之外，尚有通过圣体圣事，进入永恒(超性)的生命。耶稣是生命之光，祂给我们永恒的生命，并通过建立圣体圣事来滋养我们，增强我们的生命。此外，通过祈祷和读经，使我们的生命更丰富。

神父在谈到耶稣是道路时，指出它有象征的意义，就是引我们到父那里去的道路。跟随基督该舍弃一切，而不是选择性地接受，我们深信耶稣一定会帮助我们背十字架。至于耶稣的真理，不是科学的真理、数学的真理，而是启示的真理。认识基督，接受祂的真理，在于天主的启示及个人的寻求。对于耶稣的真理，应该做到听从、信从、遵从、随从；我们若认识、接受、活出真理，便得到自由、平安、喜乐。

在见证时间里，与癌症搏斗15年的冯锦玲姐妹认为耶稣带领我们进入天国的途中，并不都是充满玫瑰花香的，途中会经历不少磨难。但圣经告诉我们，只要有信德，是可以移山倒海的。她分享天主的奇迹在她身上彰显了：在化疗的过程中无法进食固体食物，痛苦不堪；这期间完全靠圣体的力量支持着她。通过这病痛，依靠天主的恩宠，她体会到耶稣的临在。耶稣真是生命之粮，救恩之杯。

林绍贤兄弟在见证中则提到在生活上若依靠天主，担子就变得轻松了。他回顾在生活上、在信仰上一路走来的心路历程。分享身为家中的唯一儿子，如何令具有浓厚传统思想的父亲释疑而接受他成为天主教徒的过程。在婚姻生活上，如何以天主的爱作为大前提，化解了因小误会，而差点酿成的轩然大波。他感受到平静的生活不是理所当然的，而是天主一直在工作，把障碍去除。只要全心信赖天主，天主就会在他踏出第一步时，为他移开前面的石头。

进修日的节目，在神父解答问题后便画上了句号，大家都带着喜悦的心情踏上归途。

加影圣家堂华文教务促进会于10月29日至30日，假彭亨玛拉拿达避静中心举行两天一夜的领袖避静营，恭请圣母昆仲会林晓慈修士主讲。

这次的避静共有29位来自华文教务促进会属下所有小组的领袖参与。当日下午2时左右，领袖们就陆续来到，用过茶点后，在3时正，大家就在歌唱小组的带领下齐声歌颂赞美天主。

在等待第一个讲座时，促进会主席与大家分享“工作与事工”两者的不同。大家反应热烈，有的认为：在

加影圣家堂华文教务促进会举行第一届领袖避静营

教会服务应把它视为“事工”；有的认为：被人批评，没人赞美还继续去做，也是“事工”。

潘西满兄弟总结时强调，天主的工作，没有指定一个人去做，也不是只有某某人才可以去做。愿意去做，全心全意全灵全力去做，就是一种“事工”。

第一天的讲座中，修士与大家解说什么是避静？——就是要我们反省。主耶稣

邀请我们单独到一个宁静的地方和他单独接触，向他披露内心的信赖之情、叙述各种遭遇，让主耶稣分担我们的痛苦，分享我们的喜乐。

林修士也提到成为教会的领袖应如何生活？当我们领洗后，天主赋予我们的超然恩宠——超性生命。藉领洗圣事我们成为天主的儿女，也就是他的继承人。我们分担基督的苦难，也分享他的荣耀。所以成为教会的领袖，我们要准备好自己，负起责任，自我充实、培育自己，以基督的精神，作为生活的准则，使成为人群中



去寻求共识，珍惜彼此的不同，并视不同为恩赐，因为这些

的酵母，怀着知恩报爱的心去实践宣扬福音的使命。

第二天，林修士向大家讲解“人与天主的关系”以及分析人、动物、植物和事物的区别，使大家更了解“人”就是万物之灵。

他说家庭和团体都是由不同的人组成，所以需要很强的包容力(忍耐)，而且在团体中，彼此意见作风不同是难免的事，领袖应努力

不同正有助於团体的反省检讨和改进，尤其可以帮助我们在突破矛盾和冲突后，达到更高层次的了解和共融。

在避静营中，领袖们反应积极，并将拟订一份报告书呈上理事会以便进一步的探讨。避静结束前，主任廖神父还特地从加影赶来为大家打气并颁发证书。

(刘东熹)

Exclusively available at:

萬昌珠寶行
BAN CHEONG JEWELLERS
Blk 211 New Upper Changi Rd,
#01-741, S (460211) (Bedok Centre)
Tel: 6444-3933
Blk 709 #01-2589 Ang Mo Kio
Centre Ave 8, S (560709)
Tel: 6456-3933
www.bancheong.com.sg

優勝珠寶行
YUE SHENG JEWELLERS
Blk 703 Ang Mo Kio Town Centre
Ave 8 #01-2537, S (560703)
Tel: 6453-1228

達利珠寶行
TAT LIP JEWELLERS (PTE) LTD
Blk 1-A, Woodlands Centre Road
#01-104, S (731001)
Tel: 6365-3338

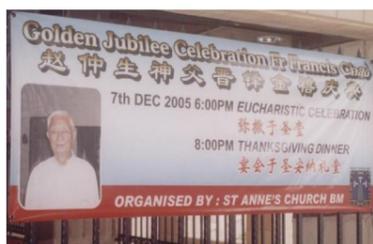
Mother of Perpetual Help & Lord Jesus Pendant
永援圣母 主耶穌

916 Gold / 18K W/Gold

1.25 cm - \$ 80/-	\$ 95
1.50 cm - \$ 95/-	\$ 115
1.65 cm - \$ 115/-	\$ 135

(Both Sides)

赵仲生神父 庆贺晋铎金禧



赵仲生神父将于12月7日举行庆祝晋铎金禧50年。

当天下午6时，在檳城大山脚圣母安纳堂举行感恩金禧弥撒，并于同日晚上8时在该堂礼堂举行庆祝晚宴。

赵神父退休前，曾在檳城浮罗山背耶稣圣名天主堂服务多年。

赵神父也曾担任过檳城恒毅中学校长。

赵仲生神父目前已告退休，现居住在大山脚圣母安纳堂之神父楼，与几位退休神父共居一处。

(黄建德)